



千七百七十九年十月四日刊行イコノミスト新聞抄譯
米利堅農夫雇給之件



3727





英領加拿達英米合衆國ニ於テ農夫ノ給與セシ雇給ノ

大正十一年四月
前田利器譯

記官「ドラムモン」ヨリ司所「テイリー」ニ「ウ」新聞へノ寄送ニ系ル
 宮合如何ヲ列載セシモノニシテ即チ在華盛頓府我英國公使館ノ書
 同「」モ「」氏ヨリ定此表ハ去月米國國務省ノ刊行セシ米合衆
 回領事雇給其外ノ報告ニ據リテ編纂集録セシモノナリ、是ニ付テ
 之ヲ觀レバ此合衆回領事報告ノ實ニ緊要ナルヲ認知ス、レハ
 我英國政府ニ亦大ニ我英國諸領事へ令レテ以テ凡ソ貿易上
 関スル事々物々々時々急速ニ報告セシムル恰々モ米國諸領事
 ノ如クナラシムルアラハ其便益亦想フヘキナリ目下我英國領
 事ノ如キハ報告ヲ出スナキニハアラカレ僅ニ一々年只一回ニ
 止マルガ故ニ肝腎ノ用ヲ足スニハ遠ヒサルノ憾ナキヲタハス
 我英領事ニシテ今亦輩々右ニ論セシ如ク報告ヲ爲スニ怠ラカ

ルアラハ此末ドラムモシド氏、如キ官負アリテ有用ノ報道ヲ
 廿ニ出サンヲ欲スル、日ニアリテハ其官負コソ、府此ノ令
 ヲ發セシカ為メニ万般ノ便益ヲ受クル少々ナラサレヲ以テ此
 際ニ当リ他ニ取調ヘノ手掛リ等ヲ求ムルノ不便ナカルヘシ
 千八百七十九年合衆國農夫雇給平均一覽表

州	月給		日給		時給	
	有雇	無雇	有雇	無雇	有雇	無雇
緬	一八	二五	一	四二	一	九七
新	一七	七九	一	二九	一	九六
花	一	九〇	一	二九	一	九七
馬	二	五〇	一	九〇	一	〇九
洛	二	〇〇	一	〇〇	一	〇〇
干	二	三九	一	八六	一	五〇

新	二〇	九一	一	五三	一	一八	九二	六八
鳥	二〇	二二	一	五五	一	三〇	九九	六八
辺	一	九二	一	四九	一	九九	九六	六八
特	一	八〇	一	九〇	一	〇〇	七六	四八
瑪	一	五〇	一	九五	一	一二	七五	四四
費	一	〇六	一	六六	一	九六	六三	四一
諾	一	一九	一	六六	一	七六	八八	四一
史	九	八三	一	六六	一	六八	五三	四〇
卓	一	〇七	一	三八	一	九八	五八	五三
福	一	三八〇	一	七三	一	七三	七六	五〇
垂	一	二〇	一	三〇	一	七七	六九	五九
密	一	三一	一	二八	一	八五	八八	六二
祿	一	六四〇	一	二七	一	七七	八六	六六

ゴツトリツチ、キンルレン、メーッフォルド、サウルト、レシト、マリ
 一ニテハ有賄雇ニテ年給百三拾貳弗、オウソ、ソオンドニテハ有
 賄雇ニテ月給拾貳弗乃至拾八弗又、ユルリンウ、トニテハ有賄
 雇ニテ月給拾貳弗乃至拾八弗ナリ右等ノ地方ハ共ニ農業盛大
 ナルオンタリオ州中ニ在リ但シ農夫雇給ハ五ヶ年前ニ比スレ
 ハ其低落スル一割五歩ナリ故ニ日給ノ平均ハ壹弗乃至壹弗
 半ニ当レリ

